

CAVELIER

ABOGADO

www.caveller.com
caveller@caveller.com

EDIFICIO SI:
CARRERA 4 No.
BOGOTÁ 8, COL

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-011565-00002-0000

Fecha: 2007-06-19 16:52:42 Dep 2020 NUECREACIONI
Tra 11 PATENTEIYII Eve 378 FASENACIONALI
Act 444 RESPUESTAREQUE Folios: 7

11
30
30
80

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011 Evento : 378 Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 07011565
Asunto : Solicitud de patente para FORMULACIONES EN
COMPRIMIDOS DE LIBERACION EXTENDIDA QUE
CONTIENE PRAMIPEXOL O UNA SAL
FARMACEUTICAMENTE ACEPTABLE DEL MISMO, METODO
PARA SU FABRICACION Y SU USO
Solicitante : BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL GMBH

1. Yo, Emilio FERRERO, en mi condición de apoderado de la sociedad solicitante, BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL GMBH, doy contestación al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. 4646 notificado por fijación en lista el 20 de abril de 2007, para lo cual presento el siguiente documento:

- Documento en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por los inventores en favor de la sociedad BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL GMBH.

Se presenta este documento en original, el cual fue debidamente suscrito, notarizado y legalizado por Apostille, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señora Jefe,

EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO 09255 841 063 2
SCT\SCT\ID-102804\WPCL9255
No. M-2007-102804\SCT

CAVELIER

374

85

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

1. Thomas FRIEDL
2. Wolfram EISENREICH

Domiciliado(s)

en

1. Hans-Liebherr-Strasse 48/4, 88416 Ochsenhausen, Alemania
2. Kirchstrasse 16/1, 89081 Ulm, Alemania

Declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)
inventor(es) de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin
Limitación, a favor de la sociedad

Boehringer Ingelheim International GmbH

constituida y existente de conformidad con las leyes de
Alemania

domiciliada en **Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim,**
Alemania

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

1. Thomas FRIEDL
2. Wolfram EISENREICH

of

1. Hans-Liebherr-Strasse 48/4, 88416 Ochsenhausen, Germany
2. Kirchstrasse 16/1, 89081 Ulm, Germany

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

**"Extended release tablet formulation containing
Pramipexole or a pharmaceutically acceptable salt thereof,
method for manufacturing the same and use thereof"**

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of **Boehringer Ingelheim International GmbH**

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Germany

domiciled in **Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim,**
Germany

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this

on/in

Firma/Signature


Thomas FRIEDL


Wolfram EISENREICH

CAVELIER ABOGADOS

WPPODE01-374

26

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de

compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____
200 ____ before me, a Notary Public of

personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC _____

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Country:
This public document
- 2. has been signed by
- 3. acting in the capacity of
- 4. bears the seal/stamp of

Certified

- 5. at 6. the
- 7. by
- 8. No.
- 9. Seal/stamp 10. Signature
-



Notarielle Beglaubigung

Vorstehende, vor mir vollzogene Unterschrift von

1. Herrn Dr. Thomas Friedl,
geboren am 09.02.1961,
wohnhaft in 88416 Ochsenhausen, Hans-Liebherr-Strasse 48/4,

- ausgewiesen durch Reisepass -

2. Herrn Dr. Wolfram Eisenreich,
geboren am 11.02.1974,
wohnhaft in 89081 Ulm, Kirchstrasse 16/1,

- ausgewiesen durch Personalausweis -

beglaubige ich hiermit öffentlich.

Biberach a.d. Riß, den 21.02.2007

Notar

(Groß)

§§ KostO

Gegenstand

Geschäftswert Anzahl

Betrag

§§ 45 I, 141 KostO

Unterschriftsbeglaubigung

50.000,00 €

0

33,00 €

§§ 58 I, 141 KostO

Auswärtigegebühr

50.000,00 €

0

30,00 €

§137 Ziff.15 KostO

Auslagen

0,00 €

0

33,00 €

Umsatzsteuer 19,00% aus

63,00 €

11,97 €

Summe:

107,97 €

Apertille
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land Bundesrepublik Deutschland
2. Diese öffentliche Urkunde ist unterschrieben von
3. In seiner Eigenschaft als
4. als bevollmächtigt mit dem Siegel/Stampel des
5. In Ravensburg
6. am 23.02.2007
7. als Vizepräsident des Landgerichts
8. unter Nr. 910 a - 99/07
9. Siegel/Stampel
10. Unterschrift



Wieland
Vizepräsident des Landgerichts

TRADUCCION OFICIAL No. 11950

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de los sellos y autenticaciones en alemán que aparecen a continuación de un documento de Cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual los señores

1. Thomas FRIEDL
2. Wolfram EISENREICH

domiciliados en

1. Hans-Liebherr-Strasse 48/4, 88416 Ochsenhausen, Alemania
2. Kirchstrasse 16/1, 89081 Ulm, Alemania

declaran bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención

FORMULACIONES EN COMPRIMIDOS DE LIBERACION EXTENDIDA QUE CONTIENE
PRAMIPEXOL O UNA SAL FARMACEUTICAMENTE ACEPTABLE DEL MISMO,
METODO PARA SU FABRICACION Y SU USO.

y declaran así mismo que cede(n) y transfiere(n) sin limitación a favor de la sociedad Boehringer Ingelheim International GmbH, constituida y existente de conformidad con las leyes de Alemania, domiciliada en Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia. Hay dos firmas ilegibles de los mencionados señores.-

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA Y INTERPRETE OFICIAL

Resolución No. 599 Minjusticia



39

7

Protocolo notarial 1 UR 94 / 2007

Notaría 1 Biberach a.d. Riß • Tel. 07351/180310 • Fax 07351/180380

1 UZ 103 / 2007

Certificación notarial

Certifico la autenticidad de la firma antecedente puestas ante mi por los señores

1. Dr. Thomas Friedl,
nacido el 09.02.1981,
domiciliado en 88416 Ochsenhausen, Hans-Liebherr-Strasse 48/4,

- identificado con su pasaporte -

2. Dr. Wolfram Eisenreich,
nacido el 11.02.1974,
domiciliado en 89081 Ulm, Kirchstrasse 16/1,

- identificado con su cédula de ciudadanía -

Biberach a.d. Riß, 21.02.2007



Notario

Fdo.: firma ilegible:
(Groß)

(hilo y oblea notarial en relieve)

Art. KostO	Objeto	Valor negocio	Cantidad	Valor
Art. 45.I, 141 KostO	Leg. Firma	50.000,00 €	0	33,00 €
Art. 58 I, 141 KostO	Derechos fuera de sede	50.000,00 €	0	30,00 €
Art. 137 Num. 15 KostO	Gastos	0,00 €	0	33,00 €
Art. 152 II num. 1 KostO			0	2,90 €
	IVA 19% de	63,00 €		11,97 €
Total:				107,97 €

LIZ ARRIAGA DE HERBÉN
TRADUCTORA Y INTERPRETE OFICIAL

Resolución No.598 Minjusticia

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por el notario Groß
3. Actuando en calidad de notario público
4. Lleva el sello oficial de la notaría de Biberach

Certificado

5. en Ravensburg
7. por el Presidente del Tribunal Regional
8. bajo el No. 910 a – 99/07
9. Sello
(sello redondo en tinta)
Tribunal Regional de Ravensburg

6. el 23.02.2007

10. Firma
Fdo.: ilegible
p.e. Wieland
Vicepresidente del Tribunal Regional

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 4 de abril de 2007
C. 2180



Luz Arriaga de Hember
LUZ ARRIAGA DE HEMBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
Resolución No. 399 M. Justicia
23/02/2007

840081
2007-04-04
C. 2180

7

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE
Luz Arriaga de
Herber
COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL(LOS) EN ESTA NOTARIA
SANTA FE DE BOGOTA. 12 APR 2007



NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2007 APR 12 P 12:39

Luc
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

840687

Luz Arriaga de
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS